

Aufbereitungs-Kit für Fahrzeugscheinwerfer



Polierpaste



Abklebeband



Stützteller



UV-Schutzflüssigkeit



Woll-Polierscheibe



Schleifscheiben



Reinigungstuch

Inhalt

2x Schleifscheiben P800	1x Abklebeband
2x Schleifscheiben P1200	1x Woll-Polierscheibe
2x Schleifscheiben P2000	1x Stützteller M10
1x Polierpaste 85 g	1x Adapter
2x UV-Schutzflüssigkeit 3 ml	1x Reinigungstuch

Achtung

Lesen Sie die Bedienungsanleitung und die enthaltenen Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden. Benutzen Sie das Produkt korrekt, mit Vorsicht und nur dem Verwendungszweck entsprechend. Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise kann zu Schäden, Verletzungen und Erlöschen der Gewährleistung führen. Bewahren Sie diese Anleitungen für späteres Nachlesen an einem sicheren und trockenen Ort auf. Legen Sie die Bedienungsanleitung bei, wenn Sie das Produkt an Dritte weitergeben.

Verwendungszweck

Dieses Set dient dazu die Klarheit von Scheinwerfergläsern wiederherzustellen, die gelb oder trüb geworden sind. Das Scheinwerferglas-Reparaturset verbessert die Leistung von Scheinwerfern.

Eigenschaften

Drei einfache Schritte: Schleifen, Polieren und Schützen.

Einfacher als der Einbau gebrauchter Scheinwerfer und günstiger als der Einbau neuer Scheinwerfer. Stellt Scheinwerfer, Begrenzungsleuchten, Nebelscheinwerfer oder Blinker wieder her.

Dieses Set ist für die Wiederherstellung von 2 Scheinwerfern vorgesehen.

Hinweis: Dieses Reparaturset enthält keine Poliermaschine.

Sicherheitshinweise

- Halten Sie Kinder vom Arbeitsbereich fern.
- Lassen Sie Kinder nicht mit dem Werkzeug oder dessen Verpackung spielen
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug nur für den vorgesehenen Zweck.
- Die Polierpaste und die UV-Schutzflüssigkeit können Augen- und Hautreizungen verursachen, tragen sie aus diesem Grund Handschuhe und eine Schutzbrille.

Umweltschutz

Recyceln Sie unerwünschte Stoffe, anstatt sie als Abfall zu entsorgen. Verpackungen sind zu sortieren, einer Wertstoffsammelstelle zuzuführen und umweltgerecht zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Abfallbehörde über Recyclingmaßnahmen.



Anleitung

Vorbereitung: Reinigen Sie das Scheinwerferglas mit Wasser.

Schützen Sie den Bereich um den Scheinwerfer, um Kratzer auf naheliegende lackierte Oberflächen zu vermeiden.

1- Schleifen

Befeuchten Sie die Schleifscheibe und befestigen Sie sie an der Halterung.

Schleifen Sie mit drei verschiedenen Körnungen, um Vergilbung, Verblässen und Korrosion vollständig zu entfernen.

Hinweis: Verwenden Sie die Schleifscheiben in der Reihenfolge: P800 > P1200 > P2000.

Andernfalls wird die Wiederherstellung fehlschlagen.



2- Polieren

Befestigen Sie die Polierscheibe am Stützteller und tragen Sie die Polierpaste auf. Polieren Sie die Linse, bis die Helligkeit wiederhergestellt ist. Hinweis: Für beste Ergebnisse verwenden Sie einen Polierer oder eine elektrische Poliermaschine.

Wenn das Polieren manuell erfolgt, polieren Sie mit mindestens 200 kreisenden Bewegungen im Uhrzeigersinn.



3- Schutz

Reinigen Sie die Scheinwerferlinse und stellen Sie sicher, dass die Linse trocken ist, bevor Sie mit diesem Schritt fortfahren.

Stellen Sie sicher, dass der Scheinwerfer nicht im Sonnenlicht steht (sehr wichtig). Tragen Sie mit dem im Kit enthaltenen weißen Schwamm eine Schicht Schutzflüssigkeit gleichmäßig auf die Oberfläche der Linse auf. Lassen Sie die Schutzflüssigkeit 15 Minuten trocknen und lassen Sie sie dann 1 bis 2 Stunden lang in direktem Sonnenlicht aushärten.



Nach Schritt 3

Halten Sie die Linse trocken und setzen Sie sie keiner Feuchtigkeit aus. Spülen Sie sie 24 Stunden lang nicht aus.

Hinweis: Vermeiden Sie bitte jegliches Sonnenlicht, wenn Sie die Schutzflüssigkeit auf den Scheinwerfer auftragen (sehr wichtig)



Vehicle Headlight Restoration Kit



Contents

2x Sanding disc P800	1x Masking tape
2x Sanding disc P1200	1x Wool polish disc
2x Sanding disc P2000	1x Backer pad M10 thread
1x Polish paste 85 g	1x Polishing cloth
1x UV Protect liquid 3 ml	1x Cleaning cloth

Attention

Read the operating instructions and all safety instructions contained therein carefully before using the product. Use the product correctly, with care and only according to the intended purpose. Non-compliance of the safety instructions may lead to damage, personal injury and to termination of the warranty. Keep these instructions in a safe and dry location for future reference. Enclose the operating instructions when handing over the product to third parties.

Intended Use

This set is designed to restore the clarity of lenses from headlamps that have become yellow and cloudy or cloudy. Headlight lens restoration kit improves headlight performance.

Features

Three easy steps: sanding, polishing and protecting.
Easier than replacing old headlights and cheaper than replacing new headlights.
Restores headlights, lanterns, fog lights or directional lights.
This kit is intended to restore 2 headlights.
Note: This restoration kit does not include home polishing machine.

Safety Informations

- Keep children out of the working area.
- Do not allow children to play with this tools or its packaging.
- Do not use the tool if parts are missing or damaged.
- Use the tool for the intended purpose only.
- Warning: May cause eye and skin irritation.

Environmental Protection

Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. Packaging should be sorted, taken to a recycling centre and disposed of in a manner which is compatible with the environment. Contact your local solid waste authority for recycling information.



Instruction

Prepare: Clean the headlight lens with water.

Protect the area around the lens to prevent scratches on nearby painted surfaces.

1- Sanding

Wet the sanding disc and secure it to the support bracket. Sand with three different grains to completely remove yellowing, fading and corrosion.

Note: Use sanding discs in order: P800 > P1200 > P2000. Otherwise, it will result in failure to restore.

**2- Polish**

Attach the polishing disc to the backing pad and apply the polish paste. Polish the lens until the brightness is restored to its original condition. Note: For best results, use a buffer or electric polisher. If the polishing is manual, polish with at least 200 circular movements clockwise.

**3- Protection**

Clean the headlight lens and make sure the lens is dry before continuing this step. Make sure the headlamp is not under sunlight (very important). Using the white sponge disc provided in the kit, evenly apply a layer of protective liquid to the surface of the lens. Let the protective liquid dry for 15 minutes, then let the liquid cure under direct sunlight for 1 to 2 hours.

**After step 3**

Keep the lens dry and do not allow it to be exposed to moisture. Do not rinse for 24 hours. Note: Please avoid any sunlight when applying the protective liquid on the headlamp (very important)



Kit de remise en état de phares de véhicules



Pâte à polir



Ruban de masquage



Disque de support

Liquide de protection
anti-UVDisque de polissage
en laine

Disques abrasifs



Tissu de polissage

Table des matières

2x	Disque abrasif P800	1x	Ruban de masquage
2x	Disque abrasif P1200	1x	Disque de polissage en laine
2x	Disque abrasif P2000	1x	Disque de support M10
1x	85 g de pâte à polir	1x	Adaptateur
2x	3 ml de liquide de protection anti-UV	1x	Tissu de polissage

Attention

Veuillez lire attentivement le manuel d'utilisation et les consignes de sécurité avant d'utiliser le produit. Utilisez correctement le produit, avec prudence et uniquement en conformité avec l'utilisation prévue. Ne pas respecter les instructions et consignes de sécurité peut entraîner des blessures, des dommages matériels et l'annulation de la garantie. Conservez ce manuel en lieu sûr et sec, afin de pouvoir le consulter ultérieurement. Veuillez joindre le présent manuel d'utilisation au produit si vous le transmettez à des tiers.

Utilisation prévue

Ce kit permet de restaurer la transparence des verres de phares devenus jaunes ou ternes. Le kit de restauration de verres de phare améliore significativement les performances des phares.

Propriétés

Trois étapes simples : poncer, polir et protéger.

Plus facile que le remplacement par des phares d'occasion et moins cher que l'installation de nouveaux phares.

Permet de restaurer les phares, les feux de position, les phares antibrouillard ou les clignotants.

Le contenu de ce kit suffit pour restaurer 2 phares.

Remarque : Ce kit de restauration ne contient pas de polisseuse.

Consignes de sécurité

- Maintenez à l'écart les enfants de la zone de travail.
- Ne permettez jamais que des enfants jouent avec l'outil ou avec son emballage.
- N'utilisez pas l'outil lorsque des pièces manquent ou sont endommagées.
- N'utilisez l'outil qu'aux fins prévues.
- La pâte à polir et le liquide de protection UV peuvent provoquer une irritation des yeux et de la peau. Il est donc très important de porter des gants et des lunettes de protection.

Protection de l'environnement

Recyclez les matériaux indésirables au lieu de les jeter en tant que déchets. Les emballages doivent être triés, envoyés à un point de collecte de recyclage et éliminés dans le respect de l'environnement. Consultez votre autorité locale de gestion des déchets à propos des mesures de recyclage à appliquer.



Instructions

Préparation : Nettoyez le verre du phare avec de l'eau.

Protégez la zone autour du phare pour éviter des rayures sur les surfaces peintes à proximité.

1 – Poncer

Humidifiez le disque abrasif et fixez-le au support.
Poncez avec les trois grains différents pour éliminer complètement le jaunissement, la décoloration et la corrosion.

Remarque : Utilisez les disques abrasifs dans l'ordre suivant :
P800 > P1200 > P2000.

Sinon, le ponçage ne réussira pas.



2 – Polir

Fixez le disque de polissage sur le plateau de support et appliquez-y la pâte à polir. Polissez la lentille jusqu'à ce que la transparence soit rétablie. Remarque : Pour de meilleurs résultats, utilisez une polisseuse électrique.

Si le polissage est réalisé manuellement, effectuez au moins 200 mouvements circulaires dans le sens des aiguilles d'une montre.



3 – Protéger

Nettoyez la lentille du phare et assurez-vous qu'elle est sèche avant de poursuivre avec cette étape. Veillez à ce que le phare ne soit pas exposé au soleil (très important). À l'aide de l'éponge blanche fournie dans le kit, appliquez une couche uniforme de liquide de protection sur la surface de la lentille. Laissez le liquide de protection sécher pendant 15 minutes, puis laissez-le durcir pendant 1 à 2 heures à la lumière directe du soleil.



Après l'étape 3

Veillez à maintenir sèche la lentille et ne l'exposez pas à l'humidité ! Ne la rincez pas avant au moins 24 h. Remarque : Veuillez éviter toute exposition à la lumière du soleil pendant que vous appliquez le liquide de protection sur le phare (très important)



Kit de reacondicionamiento para faros de vehículos



Pasta de pulido



Cinta adhesiva



Placa de soporte



Líquido de protección UV



Esponja de pulido de lana



Discos abrasivos



Paño de pulido

Contenido

2x	Discos abrasivos P800	1x	Cinta adhesiva
2x	Discos abrasivos P1200	1x	Esponja de pulido de lana
2x	Discos abrasivos P2000	1x	Soporte placa M10
1x	85g pasta de pulido	1x	Adaptador
2x	3 ml líquido de protección UV	1x	Paño de pulido

Atención

Lea atentamente el manual de instrucciones y todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Utilice el producto de forma correcta, con precaución y solo de acuerdo con su uso previsto. El incumplimiento de las instrucciones de seguridad puede provocar daños, lesiones y la anulación de la garantía. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro y seco para futuras consultas. Incluya el manual de instrucciones si entrega el producto a un tercero.

Uso previsto

Este juego se utiliza para recuperar la claridad de las lentes de los faros que se han vuelto amarillas o turbias. El juego de reparación de lentes de faros mejora el rendimiento de los faros.

Propiedades

Tres sencillos pasos: Amolar, pulir y proteger.

Más fácil que instalar faros usados y más barato que instalar faros nuevos.

Restaura faros, luces de posición, faros antiniebla o intermitentes.

Este juego está destinado a la restauración de 2 faros.

Nota: Este juego de reparación no contiene ninguna máquina pulidora.

Indicaciones de seguridad

- Mantenga a los niños lejos del área de trabajo.
- No permita que los niños jueguen con la herramienta o su embalaje
- No utilice la herramienta si faltan piezas o están dañadas.
- Utilice la herramienta solo para el fin previsto.
- La pasta de pulir y el líquido de protección UV pueden causar irritación en los ojos y la piel, por lo que se recomienda llevar guantes y gafas de protección.

Protección medioambiental

Recicle las sustancias no deseadas, en lugar de tirarlas a la basura. Los embalajes deben ser clasificados, llevados a un centro de reciclaje y desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Consulte con la autoridad local de gestión de residuos sobre las posibilidades de reciclaje.



Instrucciones

Preparación: Limpie la lente del faro con agua.

Proteja la zona alrededor del faro para evitar rayar las superficies pintadas cercanas.

1 Lijado

Humedezca el disco abrasivo y colóquelo en el soporte.
Lije con tres granos diferentes para eliminar completamente el amarilleamiento, la decoloración y la corrosión.

Nota: Utilice los discos abrasivos en el siguiente orden: P800 > P1200 > P2000.

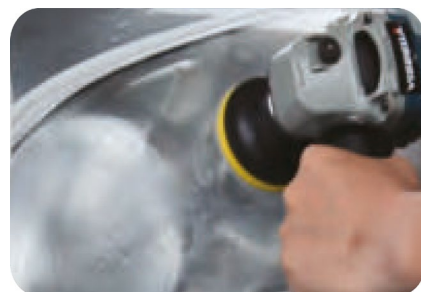
De lo contrario, la restauración fallará.



2 Pulido

Coloque el disco de pulido en el plato de apoyo y utilice la pasta de pulido. Pula la lente hasta que recupere el brillo. Nota: Para obtener los mejores resultados, utilice una pulidora o una pulidora eléctrica.

En caso de pulido manual, realice al menos 200 movimientos circulares en el sentido de las agujas del reloj.



3 Protección

Limpie la lente del faro y asegúrese de que la lente esté seca antes de proceder con este paso. Asegúrese de que el faro no esté expuesto a la luz solar (muy importante). Utilizando la esponja blanca suministrada en el juego, aplique una capa uniforme de líquido protector sobre la superficie de la lente. Deje secar el líquido de protección durante 15 minutos y, a continuación, déjelo endurecer a la luz directa del sol durante 1 o 2 horas.



Después del paso 3

Mantenga la lente seca y no la exponga a la humedad. No la enjuague durante 24 horas. Nota: Evite la luz solar cuando aplique el líquido de protección al faro (muy importante).

